

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 12ης Δεκεμβρίου 1991

**που θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι θα πρέπει να θεσπιστεί ένα νέο σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων και ηλιανθόσπορων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι ο καλύτερος τρόπος για την επίτευξη του στόχου είναι να προβλεφθεί μια άμεση πληρωμή για τους παραγωγούς που σπέρνουν και προτίθενται να συγκομίσουν τα προϊόντα αυτά· ότι το σύστημα αυτό θα αρχίσει να εφαρμόζεται για τις καλλιέργειες που προορίζονται για συγκομιδή το 1992, αντικαθιστώντας έτσι τις ρυθμίσεις για τις ενισχύσεις στους ελαιούχους σπόρους που περιλαμβάνονται στον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ<sup>(4)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85<sup>(5)</sup>

ότι οι άμεσες αυτές πληρωμές πρέπει να αντικατοπτρίζουν τα ειδικά διαρθρωτικά χαρακτηριστικά που επηρεάζουν τις αποδόσεις και ότι η κατάρτιση ενός σχεδίου περιφερειοποίησης με βάση αντικειμενικά κριτήρια πρέπει να επαφίεται στα κράτη μέλη· ότι τα σχέδια περιφερειοποίησης πρέπει να συμβαδίζουν με τις μέσες αποδόσεις της κάθε περιφέρειας σε μια δεδομένη χρονική περίοδο· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί μια ειδική διαδικασία για την εξέταση των σχεδίων αυτών σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι για τον υπολογισμό της άμεσης πληρωμής θα πρέπει να ορισθεί προβλεπόμενη τιμή αναφοράς, κοινοτικό ποσό αναφοράς, η μέθοδος υπολογισμού και τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα·

ότι πρέπει να καθορισθούν κανόνες ώστε να ληφθεί υπόψη η ειδική κατάσταση στην Ισπανία και την Πορτογαλία, συμπεριλαμβανομένων των διαφόρων βαθμών προόδου προς την ολοκλήρωση, όπως προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης του 1985·

(1) ΕΕ αριθ. C 255 της 1. 10. 1991, σ. 8.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 1991 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 31. 10. 1991 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(4) Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91 (ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27).

(5) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 για την πρόδλεψη ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας (ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1724/91 (ΕΕ αριθ. 162 της 26. 6. 1991, σ. 35).

ότι, εφόσον δεν εφαρμόζεται ακόμη μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για τη στήριξη των παραγωγών φυτών μεγάλης καλλιέργειας όπως προτείνεται από την Επιτροπή, φαίνεται ορθό να διασφαλισθεί ένα σύστημα εγγυημένων μέγιστων επιφανειών·

ότι απαιτείται μια πολιτική ποιότητας για τους κραμβόσπορους·

ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν την τήρηση της κοινοτικής νομοθεσίας όσον αφορά τους ελαιούχους σπόρους·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα, ειδικότερα για να διασφαλισθούν τα κεκτημένα δικαιώματα των φορέων που διατηρούν αποθέματα ελαιούχων σπόρων στις 30 Ιουνίου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων.

2. Το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα αρχίσει να εφαρμόζεται στις φυτεύσεις που προορίζονται για συγκομιδή το 1992, αντικαθιστώντας έτσι τις ρυθμίσεις σχετικά με τις ενισχύσεις στους ελαιούχους σπόρους που περιέχονται στον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85.

3. Η περίοδος εμπορίας για τα προϊόντα που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου.

*Άρθρο 2*

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει ένα σχέδιο περιφερειοποίησης (διαφοροποίησης κατά περιοχές) που καθορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό των διαφόρων περιφερειών παραγωγής. Τα εφαρμοζόμενα κριτήρια πρέπει να είναι τα αρμόζοντα, να είναι αντικειμενικά και να παρέχουν την αναγκαία ευελιξία για την αναγνώριση επί μέρους ομοιογενών ζωνών ενός ελάχιστου μεγέθους, καθώς επίσης και για τον εντοπισμό των ειδικών διαρθρωτικών χαρακτηριστικών που επηρεάζουν τις αποδόσεις, όπως για παράδειγμα η γονιμότητα του εδάφους, συμπεριλαμβανομένης και της πρόβλεψης διάκρισης, όπου αυτή είναι ενδεδειγμένη, μεταξύ αρδευόμενων και μη αρδευόμενων γαιών.

2. Για κάθε περιφέρεια παραγωγής, το κράτος μέλος παρέχει λεπτομερή στοιχεία των επιφανειών και των αποδόσεων των δημητριακών και, όταν είναι δυνατό, των ελαιούχων σπόρων που έχουν παραχθεί στην περιφέρεια αυτή κατά την πενταετή περίοδο 1986/87 — 1990/91. Ένας μέσος όρος απόδοσης σε δημητριακά θα υπολογισθεί για κάθε

περιφέρεια εξαιρώντας το έτος με την ανώτατη και το έτος με την κατώτατη απόδοση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής· όταν είναι δυνατόν ανάλογος υπολογισμός θα γίνεται και για τους ελαιούχους σπόρους.

3. Κάθε κράτος μέλος θα αναφέρει για κάθε συγκεκριμένη περιφέρεια, βάσει κατάλληλων και αντικειμενικών κριτηρίων, εάν το προβλεπόμενο περιφερειακό ποσό αναφοράς (και το οριστικό περιφερειακό ποσό αναφοράς) προκύπτει με σύγκριση μεταξύ των μέσων αποδόσεων της συγκεκριμένης περιοχής και της όλης Κοινότητας είτε των δημητριακών είτε των ελαιούχων σπόρων. Όταν κάνει αυτή την επιλογή, το κράτος μέλος δεν μπορεί να έχει συνολικό αποτέλεσμα μεγαλύτερο από ό,τι αν είχαν χρησιμοποιηθεί οι αποδόσεις είτε μόνο των δημητριακών είτε μόνο των ελαιούχων σπόρων.

4. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τα προγράμματα περιφερειοποίησης στην Επιτροπή, μαζί με όλα τα υπάρχοντα δικαιολογητικά, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον είναι αναγκαίο, των μέτρων που προτίθεται να λάβει το κράτος μέλος στην περίπτωση αιτήσεων για καλλιέργεια ελαιούχων σπόρων σε ακατάλληλες γαίες με σκοπό τη λήψη άμεσης πληρωμής και όχι την παραγωγή αποδοτικής συγκομιδής. Αυτά τα σχέδια θα υποβληθούν στην Επιτροπή μέχρι την ημερομηνία που θα καθορίσει η Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

5. Η Επιτροπή εξετάζει τα σχέδια που υποβάλλουν τα κράτη μέλη και βεβαιούται ότι το κάθε σχέδιο βασίζεται σε αρμόζοντα και αντικειμενικά κριτήρια και συμφωνεί με τα διαθέσιμα ιστορικά στοιχεία, κυρίως με τον κοινοτικό μέσο όρο απόδοσης σε δημητριακά (4,6 τόνοι/εκτάριο) και σε ελαιούχους σπόρους (2,36 τόνοι/εκτάριο) και τους σχετικούς εθνικούς μέσους όρους.

Η Επιτροπή δύναται να αντιταχθεί στα σχέδια που δεν ανταποκρίνονται στα σχετικά κριτήρια, κυρίως όσον αφορά τον μέσο όρο απόδοσης ενός κράτους μέλους. Σ' αυτή την περίπτωση τα σχέδια θα τροποποιούνται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή.

6. Το σχέδιο περιφερειοποίησης μπορεί να αναθεωρηθεί από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ύστερα από αίτηση της Επιτροπής ή με πρωτοβουλία αυτού του κράτους μέλους σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στις προηγούμενες παραγράφους.

### Άρθρο 3

1. Η προβλεπόμενη τιμή αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους καθορίζεται σε 163 Ecu/τόνο

2. Το κοινοτικό ποσό αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους καθορίζεται σε 384 Ecu/εκτάριο.

3. Για κάθε περιφέρεια που εμπίπτει στο άρθρο 2, καθορίζεται από την Επιτροπή ένα προβλεπόμενο περιφερειακό ποσό αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους το οποίο αντικατοπτρίζει τη σύγκριση μεταξύ της απόδοσης σε δημητριακά αυτής της περιφέρειας και της μέσης απόδοσης της Κοινότητας σε δημητριακά (4,6 τόνοι/εκτάριο) ή τη σύγκριση μεταξύ της απόδοσης σε ελαιούχους σπόρους αυτής της περιφέρειας και της μέσης απόδοσης της Κοινότητας σε ελαιούχους σπόρους (2,36 τόνοι/εκτάριο).

4. Πριν από τις 30 Ιανουαρίου κάθε περιόδου εμπορίας, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται με το άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, υπολογίζει το τελικό περιφερειακό ποσό αναφοράς με βάση τη διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους. Ο τελικός αυτός υπολογισμός γίνεται με την αντικατάσταση της προβλεπόμενης τιμής αναφοράς από την διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς· οι διακυμάνσεις των τιμών μέσα στα όρια του 8 % της προβλεπόμενης τιμής αναφοράς δεν λαμβάνονται υπόψη.

5. Η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε χωριστούς τελικούς υπολογισμούς για κάθε είδος ελαιούχων σπόρων για να αποφύγει να ευνοήσει ένα είδος αντί για κάποιο άλλο και για να λάβει υπόψη της την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 6, μεταξύ άλλων, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη χαμηλότερη απόδοση που χαρακτηρίζει κανονικά τις επίσπορες καλλιέργειες σπόρων σόγιας.

6. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα ανωτέρω στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Η δημοσίευση περιλαμβάνει μια σύντομη εξήγηση των υπολογισμών που έχουν γίνει.

### Άρθρο 4

1. Οι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα παραγωγοί που σπέρνουν και προτίθενται να συγκομίσουν τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν να καλυφθούν από ένα σύστημα άμεσων πληρωμών, διαφοροποιημένο κατά περιοχές. Η άμεση πληρωμή καταβάλλεται απευθείας στον παραγωγό που υποβάλλει την αίτηση, με την προϋπόθεση ότι το δικαίωμα πληρωμής αναγνωρίζεται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εκμετάλλευση παραγωγής.

2. Για να δικαιούται πληρωμής, ο παραγωγός οφείλει, το αργότερο κατά την ημερομηνία που θα έχει οριστεί για την οικεία περιοχή:

- να έχει σπείρει τους σπόρους και
- να έχει υποβάλει την αίτηση.

3. Αιτήσεις μπορούν να υποβληθούν μόνο για αρόσιμες γαίες που καλλιεργούνταν κατά την περίοδο 1989/90 — 1990/91, συμπεριλαμβανομένων των γαιών που αποδεδειγμένα είχαν τεθεί σε αγρανάπαυση σύμφωνα με σχέδιο χρηματοδοτούμενο από δημόσιους φορείς ή είχαν αφαιρεθεί προσωρινά να χορταριάσουν ως μέρος σχεδίου εναλλαγής των καλλιεργειών, κατ' εξαίρεση δε και για αρόσιμες γαίες που δεν καλλιεργήθηκαν κατά την ίδια περίοδο.

4. Στην αίτηση πρέπει να συμπεριλαμβάνεται:

- α) η έκταση των γαιών που έχουν σπαρθεί με κάθε είδος ελαιούχου σπόρου και
- β) λεπτομερές καλλιεργητικό σχέδιο για την εκμετάλλευση, όπου εμφανίζονται οι γαίες που θα χρησιμοποιηθούν για την καλλιέργεια σπόρων, ή σύμβαση καλλιέργειας με συγκεκριμένο πρώτο αγοραστή.

5. Οι παραγωγοί που υποβάλλουν αίτηση δικαιούνται να λάβουν προκαταβολή που δεν θα υπερβαίνει το 50 % του προβλεπόμενου περιφερειακού ποσού αναφοράς. Τα κράτη μέλη διενεργούν τους αναγκαίους ελέγχους για να διαπιστώσουν ότι το δικαίωμα προκαταβολής είναι θεμελιωμένο. Άμα διαπιστωθεί ότι υφίσταται δικαίωμα προκαταβολής, η προκαταβολή θα πρέπει να πληρώνεται.

6. Οι αιτήσεις περαιτέρω πληρωμών πρέπει να συνοδεύονται από απόδειξη συγκομιδής, υπό μορφή αποδεικτικών στοιχείων για το ότι η σοδειά έχει πουληθεί ή βρίσκεται ακόμη στην κυριότητα του παραγωγού. Μετά τη δημοσίευση των οριστικών περιφερειακών ποσών αναφοράς από την Επιτροπή, θα πληρώνεται το υπόλοιπο που ισούται με τη διαφορά μεταξύ του ποσού της προκαταβολής και του οριστικού περιφερειακού ποσού αναφοράς.

Εφόσον ο παραγωγός αποδείξει ότι διατηρεί την κυριότητα του προϊόντος για την περίοδο που θα οριστεί, είναι δυνατόν να καταβληθεί πριμοδότηση εύρυθμης εμπορίας. Το ποσό της πριμοδότησης και οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας ορίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

7. Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω διατάξεων, οι παραγωγοί που προτίθενται να καλλιεργήσουν σόγια ως επίσπορη καλλιέργεια πρέπει να υποβάλλουν αίτηση μέχρι τις 30 Μαΐου, τηρουμένων των άλλων απαιτήσεων του παρόντος άρθρου. Δεν καταβάλλεται προκαταβολή στους παραγωγούς αυτούς.

8. Το χρονοδιάγραμμα του διαφοροποιημένου κατά περιοχές συστήματος πληρωμών προς τους αιτούντες θα οριστεί από την Επιτροπή με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 5

Όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία, η διαίρεση του εδάφους αυτών των χωρών σε περιοχές θα έχει αφετηρία ένα εθνικό προβλεπόμενο ποσό αναφοράς για τους παραγωγούς ηλιανθόσπορων. Τα εν λόγω ποσά θα οριστούν σε 292 Ecu/εκτάριο για την Ισπανία και σε 272 Ecu/εκτάριο για την Πορτογαλία. Τα ποσά αυτά θα είναι σταθερά, εκτός αν σημειωθεί υπέρβαση των μέγιστων εγγυημένων επιφανειών για την Ισπανία ή την Πορτογαλία, και υπόκεινται στις ενδεχόμενες προσαρμογές λόγω των εξελίξεων των τιμών στην παγκόσμια αγορά, όπως προβλέπουν τα άρθρα 3, 4 και 6. Όσον αφορά την Ισπανία, το ποσό θα αναπροσαρμοστεί για τα επόμενα έτη έτσι ώστε να αντικατοπτρίζει τα μεταβατικά στάδια που προβλέπει η πράξη προσχώρησης.

#### Άρθρο 6

1. Στις πληρωμές εφαρμόζεται ένα σύστημα μέγιστων εγγυημένων επιφανειών. Οι μέγιστες εγγυημένες επιφάνειες είναι:

##### Σπόροι σόγιας

EK — 12 509 000 εκτάρια

##### Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι

EK — 12 2 377 000 εκτάρια

##### Ηλιανθόσποροι

Ισπανία 1 411 000 εκτάρια

Πορτογαλία 122 000 εκτάρια

Υπόλοιπη Κοινότητα 1 202 000 εκτάρια.

2. Αν η καλλιεργημένη με ένα είδος ελαιούχου σπόρου έκταση υπερβαίνει τη μέγιστη εγγυημένη επιφάνεια, οι σχετικές άμεσες πληρωμές μειώνονται κατά 1% ανά 1%

υπέρβασης. Η εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων βασίζεται αποκλειστικά στις εκτάσεις για τις οποίες ζητούνται αυτές οι πληρωμές. Οι άμεσες πληρωμές μειώνονται από την Επιτροπή κατά τον υπολογισμό των τελικών περιφερειακών ποσών αναφοράς.

#### Άρθρο 7

1. Η πρόσβαση στις άμεσες πληρωμές για τους καλλιεργητές κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων περιορίζεται στους καλλιεργητές που χρησιμοποιούν σπόρους εγκεκριμένης ποιότητας και ποικιλίας.

2. Η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, τις ποικιλίες κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων που είναι επιλέξιμες για ενίσχυση σύμφωνα με την παράγραφο 1.

#### Άρθρο 8

Ο προσδιορισμός των ποσών, των κανόνων που διέπουν την καταβολή των άμεσων πληρωμών, μεταξύ των οποίων και ο καθορισμός του ελάχιστου μεγέθους μιας περιφέρειας, και οι λοιπές λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού αποφασίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού τηρούνται πλήρως.

2. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, και κυρίως εκείνοι που αφορούν:

— την ελάχιστη επιφάνεια που πρέπει να καλλιεργηθεί, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τους τις απαιτήσεις ελέγχου και την επιδιωκόμενη αποτελεσματικότητα του εν λόγω σχεδίου,

— τους ελέγχους, περιλαμβάνοντας στους κανόνες αυτούς, μεταξύ άλλων, τη χρήση μέσων τηλεανίχνευσης ή/και τον έλεγχο της αληθοφάνειας, με βάση τα δεσμευτικά επίσημα κείμενα που είναι ήδη διαθέσιμα στις εθνικές διοικήσεις,

— την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η οποία μπορεί να ποικίλλει για συγκεκριμένες περιφέρειες ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι κανονικές και έκτακτες συνθήκες.

#### Άρθρο 10

1. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 και οι συναφείς διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στις 30 Ιουνίου 1992, εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την ημερομηνία αυτή για τους σπόρους σόγιας που παράγονται στην Κοινότητα και πιστοποιούνται στις 30 Ιουνίου 1992.

2. Οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και οι συναφείς διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στις 30 Ιουνίου 1992, εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την ημερομηνία αυτή για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Κοινότητα και πιστοποιούνται πριν από τις 30 Ιουνίου 1992.

3. Οι σχετικές διατάξεις που αναφέρονται στο κοινοτικό σύστημα στήριξης για τα προϊόντα που αναφέρονται στις ανωτέρω παραγράφους 1 και 2 παραμένουν σε ισχύ μέχρις ότου τα εν λόγω προϊόντα παύσουν να είναι επιλέξιμα για κοινοτική στήριξη. Τα απαραίτητα μεταβατικά μέτρα για τη διευκόλυνση της διάθεσης ή της κανονικής εμπορίας αυτών των προϊόντων θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

4. Ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής τους, εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον συμβιβάζονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 11

Εφόσον απαιτηθούν πρόσθετα ή μεταβατικά μέτρα για τη διευκόλυνση της μετάβασης από το ισχύον σύστημα σε εκείνο που καθορίζεται με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως αν η εισαγωγή του συστήματος αυτού προξενήσει ουσιαστικές δυσχέρειες όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, αυτά τα μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. BUKMAN